

PROCÈS-VERBAL

LE 19 NOVEMBRE 2025

GRAND-SAULT

RÉUNION

Une réunion ordinaire du conseil de la Municipalité régionale de Grand-Sault au Nouveau-Brunswick a eu lieu à l'édifice Marcel Deschênes dans la salle Roland Lafrance à compter de 19 heures le mercredi 19 novembre 2025, suivant les avis requis par la loi.

PRÉSENCES

Son honneur, le maire:

Bertrand Beaulieu

Les conseillers :

Annie Deschênes
France Roussel
Mario Pelletier
Marcel Levesque

Sébastien R. Michaud
Danny Soucy
Josée Rioux Walker

ainsi que le directeur général/greffier, Eric Gagnon, et la greffière adjointe, Michelle Daigle.

ABSENCES

Claudette Goguen Kavanaugh

David Raines

OUVERTURE DE LA RÉUNION

Le maire souhaite la bienvenue à tous à la réunion mensuelle de novembre, ainsi qu'à ceux qui se joignent en ligne.

DIVULGATION D'INTÉRÊT

Aucun conflit n'est déclaré.

ADOPTION - ORDRE DU JOUR

Danny Soucy / Annie Deschênes,

2025-102 Que l'ordre du jour soit accepté tel que présenté. Adopté

ADOPTION – PROCÈS-VERBAL

France Roussel / Josée Rioux Walker,

2025-103 Que le conseil municipal adopte le procès-verbal du 15 octobre 2025.
Adopté

Mario Pelletier / Annie Deschênes,

2025-104 Que le conseil municipal adopte le procès-verbal du 4 novembre 2025.
Adopté

EAU POTABLE

Le d.g. mentionne que durant les dernières semaines, 33 échantillons d'eau potable ont été effectués dans 20 zones différentes à travers la municipalité et que tous les résultats étaient acceptables.

Marcel Levesque / Danny Soucy,

2025-105 Que les analyses d'eau potable soient reçues et classées. Adopté

MOTIONS ET RAPPORTS DES COMITÉS

Axe – Gouvernance

Le conseiller Roussel rappel qu'en septembre, le Comité de toponymie a lancé une invitation au public afin de soumettre des suggestions pour la modification de certains noms d'avenues à Grand-Sault et à Saint-André, pour des raisons de sécurité liées aux services d'urgence.

Le comité a reçu un total de 105 suggestions de la part du public. Le conseiller remercie d'ailleurs toutes les personnes qui ont pris le temps de transmettre leurs idées et leurs préoccupations. Le comité analysera maintenant ces propositions et formulera, au cours des prochaines semaines, des recommandations au Conseil municipal.

Axe – Développement économique

La maire suppléante rappelle que le Service de développement économique et marketing gère la majorité des demandes d'aide financière. Elle souligne que deux projets déposés récemment par la Municipalité ont reçu du financement.

Elle mentionne l'acquisition de la nouvelle scène mobile, utilisée lors du Festival de la patate l'été dernier, dont le financement a été officialisé récemment. Ce partenariat vient améliorer la qualité de nos festivals et activités culturelles, surtout que l'ancienne scène n'était plus sécuritaire. La Municipalité a reçu 112 500 \$ du gouvernement fédéral (APK) et 67 500 \$ du gouvernement provincial (SDR), en plus d'investir 45 000 \$. Cette nouvelle scène servira à nos activités publiques, à l'accueil d'artistes et contribuera à renforcer l'attractivité touristique de la région.

Elle mentionne aussi l'achat d'une surfaceuse à glace électrique pour le CEPSC. La Municipalité s'est associée à la SDR pour acquérir une surfaceuse à zéro émission. Cet équipement, d'une valeur de 222 000 \$, permettra un entretien de glace plus efficace et durable, tout en réduisant notre empreinte environnementale. Le gouvernement provincial (SDR) contribue 88 740 \$, et la Municipalité 133 260 \$. La surfaceuse n'est pas encore arrivée; elle devrait être livrée au début de la nouvelle année.

Axe – Service à la communauté

Le conseiller Michaud rappelle que la période des Fêtes approche et encourage la population à planifier leurs déplacements : ne pas boire et conduire, utiliser un taxi ou appeler un ami. Il rappelle aussi quelques mesures de sécurité : garder les arbres de Noël naturels bien arrosés, éloigner les chandelles et s'assurer que les cheminées sont propres.

Il précise que les marqueurs d'hiver doivent être installés à au moins six pieds du trottoir pour éviter des dommages lors du déneigement. Il rappelle également qu'il est interdit de pousser la neige sur les routes ou les trottoirs. La maire suppléante ajoute que les poubelles ne doivent pas être placées sur les trottoirs, puisqu'ils sont déneigés et que cela peut entraîner des bris.

Le conseiller Michaud félicite le Service des opérations pour le travail réalisé lors de la première neige.

Axe - Développement communautaire

Le conseiller Pelletier mentionne que la guignolée aura lieu le 29 novembre à 10 h 00 et se terminera à 14 h 00 au Toner's Home Hardware, Giant Tiger et Superstore.

Le conseiller Soucy indique que la cueillette des sacs Mangez Frais pour la région de Grand-Sault et Saint-André se fera le 27 novembre 2025, et les sacs peuvent être récupérer au Centre E. & P. Sénéchal et au Centre récréatif de St-André entre 15 h 30 et 17 h 30.

La conseillère Deschênes souligne que Toys for Joy, aura lieu ce samedi 22 novembre de 10 h à 15 h chez Toner Home Hardware, Canadian Tire et Giant Tiger. On accepte les dons en argent, jouets neufs et dons de bouteilles.

Nouveau cette année, la chasse au lutin sur le boulevard Broadway du 29 novembre au 7 décembre. Les participants devront trouver les lutins cachés dans les vitrines et soumettre leur résultat via un

code QR. Trois prix seront tirés le 8 décembre. La municipalité organise aussi le concours de décoration de résidences du 1^{er} au 14 décembre. Trois prix seront remis.

Le 3 décembre, un atelier gratuit sur la gestion du stress pendant la période des Fêtes sera offert par l'Association canadienne pour la santé mentale, de 18 h 30 à 20 h à la bibliothèque. L'atelier sera en français seulement.

La Parade du Père Noël aura lieu le samedi 6 décembre à 18 h. Les inscriptions sont ouvertes jusqu'au 28 novembre via la page Facebook de la municipalité. Après la parade, une rencontre avec le Père Noël se tiendra au Marché agricole.

La Société culturelle régionale des Chutes présentera deux spectacles : Benny Jones et Les Bilinguish Boys le 20 novembre, puis Maxime Landry et Annie Blanchard le 13 décembre.

L'Atelier du Père Noël se tiendra le dimanche 14 décembre au Marché agricole, de 14 h à 17 h, avec plusieurs activités familiales.

Elle souligne également le grand succès de la première édition du Festipeur, qui a mobilisé 121 bénévoles, attiré environ 2000 visiteurs et permis d'amasser 5 750 \$. Elle remercie particulièrement Mélanie Plourde pour son travail, ainsi que tous les bénévoles, employés et partenaires. Un merci spécial est aussi adressé à Maïté Lavoie pour son implication dans l'initiative Inclusiween. La 2^e édition du Festipeur aura lieu du 21 au 25 octobre 2025.

Politique 2025-20- Prévention et vaccination contre le tétonos

France Roussel / Sébastien Michaud,

2025-106 Que le conseil municipal adopte la politique 2025-20 intitulée « Prévention et vaccination contre le tétanos », telle que présentée.
Adopté

AFFAIRES COMMENCEES

Aucun point à apporter.

AFFAIRES NOUVELLES

Arrêté D-1- Budget 2026 de la SDCAGS Inc.

La greffière adjointe fait la première lecture en titre de l'arrêté D-1, suivant les avis selon le paragraphe 15 (3) de la *Loi sur la gouvernance locale*.

Marcel Levesque/Annie Deschênes, Que le conseil municipal adopte la première lecture de l'arrêté D-1, Arrêté municipal visant à approuver le budget d'opération de la Société de développement du centre des affaires de Grand-Sault Inc., telle que lue.
Adopté

La greffière adjointe fait la deuxième lecture en titre de l'arrêté D-1, suivant les avis selon le paragraphe 15 (3) de la *Loi sur la gouvernance locale*.

Danny Soucy /Josée Rioux Walker, Que le conseil municipal adopte la deuxième lecture de l'arrêté D-1, Arrêté municipal visant à approuver le budget d'opération de la Société de développement du centre des affaires de Grand-Sault Inc., telle que lue.
Adopté

Arrêté 93 – rue Leclerc – Grand-Sault – Modification 2025-13 (Donald Bouchard)

La greffière adjointe fait la première lecture en entier de l'arrêté 93 – modification 2025-13.

Sébastien Michaud / France Roussel, Que le conseil municipal de Grand-Sault adopte la première lecture de la modification 2025-13 à l'arrêté 93, Arrêté modifiant le plan municipal de la ville de Grand-Sault. Adopté

Donald Bouchard - rue Leclerc, Grand-Sault – modification 2025-22 à l'arrêté de zonage.

Marcel Levesque / Danny Soucy,

2025-107

Que le Conseil fasse publier un avis sur son site Internet et sur sa page FACEBOOK en vertu de l'article 111 de la Loi sur l'Urbanisme, Chapitre 19, indiquant son intention de modifier l'arrêté de zonage afin de rezoner la propriété portant le NID 65096364, appartenant à Donald Bouchard, et situé sur la rue Leclerc à Grand-Sault, NB.

Aux fins de l'arrêté de zonage, le zonage est modifié de la façon suivante :

- Modifier zonage de la propriété portant le NID 65096364 de zone RES (Ressources) à une zone R1A (Résidentiel unifamiliale sans service).

Le but de cette modification est de permettre une résidence unifamiliale en zone non desservie par un réseau d'aqueduc et d'égout sanitaire publique.

Que le conseil se réunisse dans la salle du conseil le mercredi 21 janvier 2026 à 19 heures, en vue de l'étude des objections reçues.

Que le conseil demande l'avis écrit au comité consultatif concernant ladite modification.

Que le greffier se charge au nom et pour le compte du conseil de faire publier dans les délais prescrits, les avis publics conformément aux dispositions de l'article 111 de la *Loi sur l'Urbanisme*. Adopté

Arrêté 1900 – Arrêté de zonage - Modification 2025-22 (Donald Bouchard)

La greffière adjointe fait la première lecture en entier de l'arrêté 1900 – modification 2025-22.

Josée Rioux Walker / Danny Soucy, Que le conseil municipal de Grand-Sault adopte la première lecture de la modification 2025-22 à l'arrêté 1900, Arrêté modifiant l'arrêté de zonage de la ville de Grand-Sault. Adopté

Miguel Gagnon – route 144 – Grand-Sault – Quartier Saint-André – Modification 2025-23 au Plan rural de Saint-André

Annie Deschênes / Danny Soucy,

2025-108

Que le Conseil fasse publier un avis sur son site Internet et sur sa page FACEBOOK en vertu de l'article 111 de la *Loi sur l'Urbanisme*, Chapitre 19, indiquant son intention de modifier l'arrêté de zonage afin de rezoner la propriété portant le NID 35374933, appartenant à Miguel Gagnon, et situé sur la route 144 à Grand-Sault, dans le quartier de Saint-André, NB.

Aux fins de l'arrêté de zonage, le zonage est modifié de la façon suivante :

- Modifier le zonage de la partie nord de la propriété portant le NID 35374933 de zone Agricole à zone Industrielle.
- Modifier le zonage de la partie sud de la propriété portant le NID 35374933 de zone Mixte à zone Industrielle.

Le but de cette modification est de permettre une installation de transbordement ferroviaire.

Que le conseil se réunisse dans la salle du conseil le mercredi 21 janvier 2026 à 19 heures, en vue de l'étude des objections reçues.

Que le conseil demande l'avis écrit au comité consultatif concernant ladite modification.

Que le greffier se charge au nom et pour le compte du conseil de faire publier dans les délais prescrits, les avis publics conformément aux dispositions de l'article 111 de la *Loi sur l'Urbanisme*. Adopté

Arrêté 8-2016 – Plan rural de Saint-André - Modification 2025-23 (Miguel Gagnon)

La greffière adjointe fait la première lecture en entier de l'arrêté 8-2016 – modification 2025-23.

France Roussel / Danny Soucy, Que le conseil municipal de Grand-Sault adopte la première lecture de la modification 2025-23 à l'arrêté 8-2016, Arrêté modifiant le plan rural de la Communauté rural de Saint-André. Adopté

Grandioses Communautaires

Le maire rend hommage à un Grandiose communautaire dans la catégorie Ambassadeur, Eric Lavoie. Il rend aussi hommage à un groupe de Bénévoles, Au comptoir vestimentaire de Saint-André.

Mot du Maire

Transport en commun

Le maire présente le nouveau service de transport en commun Flexgo, qui débutera en février 2026. Le service sera porte-à-porte, sur réservation 24 heures à l'avance, au coût de 5 \$ pour se déplacer partout sur le territoire de la CSR. Un service adapté pour les personnes à mobilité réduite sera aussi offert au même coût.

Un déjeuner d'information destiné aux entrepreneurs aura lieu jeudi prochain à 8 h 30 au Club d'âge d'or. D'autres informations seront diffusées d'ici février. Le maire souligne que ce service représente une initiative importante pour la communauté.

Félicitations

Le maire adresse ses félicitations à plusieurs personnes qui se démarquent dans la Municipalité. Il souligne d'abord Madame Suzanne Themens, ancienne chef de police, qui a reçu le prix Femmes exceptionnelles 2025 décerné par l'organisation Network of Women. Il lui offre, au nom du conseil, ses plus sincères félicitations.

Le maire souligne que la Chambre de commerce et la CBDC ont récemment tenu leur gala annuel visant à reconnaître les entrepreneurs de la région. Il félicite les quatre groupes qui se sont démarqués et ont reçu des distinctions :

Futur(e) Entrepreneur(e) – Sunshine Lemonade (KenzieAnna & Phoenix Oronzo)
Jeune Entrepreneur(e) – Arborybloom (Korey Martin)
Petite Entreprise – M. & N. Bellefleur Pressure Wash (Shawn Bellefleur)
Grande Entreprise – T-Rio Portes & Fenêtres (Michel Thériault)

Le maire remercie ces entrepreneurs pour leur engagement et leur contribution à la vitalité économique de la municipalité.

Il mentionne aussi que la semaine passée, McCain a remis ses prix aux différents producteurs de pommes de terre et il tient à féliciter :

1^{ière} place – Vente directe du champ (Field Direct): Valley Farms Ltd GF
1^{ière} place - Entreposage début de saison (Storage Early Season): Ferme F. C. Daigle Inc.
1^{ière} place - Entreposage fin de saison (Storage Late Season): Toner Produce Limited
Producteur champion (Champion Grower): Eagle Farm 2006 Ltd.

Le maire informe que le nouveau réservoir d'eau de Saint-André, un projet de 2,1 M\$, est maintenant opérationnel. L'ouverture officielle a eu lieu la semaine dernière et le remplissage du réservoir est en cours. Le transfert vers la nouvelle installation se fera graduellement, et l'ancien réservoir sera démolie au printemps. Il souligne que le projet a été réalisé grâce aux investissements de la municipalité et des gouvernements fédéral et provincial.

AUTRES

- Intervention du public

Il n'y a eu aucune intervention du public.

- Intervention des médias

Il n'y a eu aucune intervention des médias.

DATE DE LA PROCHAINE RÉUNION

La prochaine réunion régulière est prévue pour le mercredi 17 décembre 2025, à 19 h 00, dans la salle Roland-Lafrance.

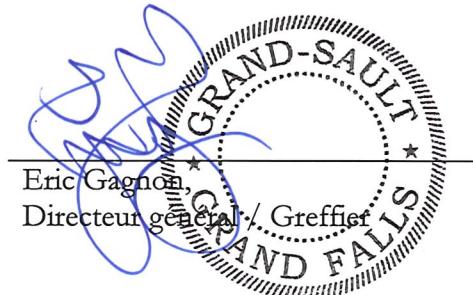
Le maire indique que le budget 2026 sera présenté lors de la réunion du 17 décembre. Il explique que la réduction des impôts fonciers, même si elle fait plaisir aux résidents et aux propriétaires, crée un défi pour la municipalité, puisqu'elle nous aidait auparavant à absorber les hausses de coûts comme l'électricité et l'essence. Il ajoute que l'équipe travaille fort pour ajuster le budget en fonction de cette nouvelle réalité.

CLÔTURE DE LA SÉANCE

Le conseiller Michaud propose la clôture de la réunion à 19 h 56. Adopté



Bertrand Beaulieu,
Maire



MINUTES

NOVEMBER 19, 2025

GRAND FALLS

REUNION

A regular meeting of the Council of the Grand Falls Regional Municipality, New Brunswick, was held at the Marcel Deschênes Building in the Roland Lafrance Room beginning at 7 p.m. on Wednesday, November 19, 2025, following the notices required by law.

PRESENCE

His Honour the Mayor:

Bertrand Beaulieu

The councillors:

Annie Deschênes
France Roussel
Mario Pelletier
Marcel Levesque

Sébastien R. Michaud
Danny Soucy
Josée Rioux Walker

as well as the CAO / Clerk, Eric Gagnon, and the Deputy Clerk, Michelle Daigle.

ABSENCES

Claudette Goguen Kavanaugh David Raines

OPENING OF THE MEETING

The mayor welcomed everyone to the November monthly meeting, as well as those joining online.

DISCLOSURE OF INTEREST

No conflict is declared.

ADOPTION - AGENDA

Danny Soucy / Annie Deschênes,

2025-102 That the agenda be accepted as presented. Carried

ADOPTION – MINUTES

France Roussel / Josée Rioux Walker,

2025-103 That Municipal Council adopt the minutes of October 15, 2025. Carried

Mario Pelletier / Annie Deschênes,

2025-104 That Municipal Council adopt the minutes of November 4, 2025.
Carried

DRINKING WATER

The CAO mentions that in recent weeks, 33 drinking water samples have been taken in 20 different areas across the municipality and that all the results were acceptable.

Marcel Levesque / Danny Soucy,

2025-105 That drinking water analyses be received and classified. Carried

MOTIONS AND COMMITTEE REPORTS

Axis – Governance

Councillor Roussel recalled that in September, the Toponymy Committee launched a public invitation to submit suggestions for changing certain avenue names in Grand Falls and Saint-André for emergency services safety reasons.

The committee received a total of 105 suggestions from the public. The councillor thanked everyone who took the time to share their ideas and concerns. The committee will now analyze the proposals and make recommendations to Municipal Council in the coming weeks.

Axis – Economic Development

The Deputy Mayor noted that the Economic Development and Marketing Department manages most financial assistance requests and highlighted that two recent municipal projects received funding.

She mentioned the acquisition of the new mobile stage used during the Potato Festival last summer, whose funding was recently finalized. This partnership improves the quality of festivals and cultural activities, especially since the former stage was no longer safe. The Municipality received \$112,500 from the federal government (ACOA) and \$67,500 from the provincial government (RDC), in addition to a municipal contribution of \$45,000. The new stage will be used for public events, hosting artists, and enhancing the region's tourism appeal.

She also mentioned the purchase of an electric ice resurfacer for the CEPSC. The Municipality partnered with RDC to acquire a zero-emission resurfacer. This equipment, valued at \$222,000, will provide more efficient and sustainable ice maintenance while reducing the Municipality's environmental footprint. The provincial government (RDC) is contributing \$88,740, and the Municipality \$133,260. The resurfacer has not yet arrived and is expected to be delivered early in the new year.

Axis – Service to the Community

Councillor Michaud reminded residents that the holiday season is approaching and encouraged safe travel planning: do not drink and drive, use a taxi, or call a friend. He also reminded residents of safety measures such as keeping natural Christmas trees well-watered, keeping candles away, and ensuring chimneys are clean.

He specified that winter markers must be installed at least six feet from sidewalks to avoid damage during snow removal and reminded residents that pushing snow onto roads or sidewalks is prohibited. The Deputy Mayor added that garbage bins must not be placed on sidewalks, as sidewalks are cleared and bins may cause damage.

Councillor Michaud congratulated the Operations Department for the work done during the first snowfall.

Axis - Community Development

Councillor Pelletier announced that the annual food drive will take place on November 29 from 10:00 a.m. to 2:00 p.m. at Toner's Home Hardware, Giant Tiger, and Superstore.

Councillor Soucy stated that the pickup of "Eat Fresh" bags for the Grand Falls and Saint-André regions will take place on November 27, 2025. Bags may be collected at the E. & P. Sénéchal Centre and the Saint-André Recreation Centre between 3:30 p.m. and 5:30 p.m.

Councillor Deschênes highlighted that Toys for Joy will take place this Saturday, November 22, from 10:00 a.m. to 3:00 p.m. at Toner Home Hardware, Canadian Tire, and Giant Tiger. Donations of money, new toys, and bottles are accepted.

New this year is the Elf Hunt on Broadway Boulevard from November 29 to December 7. Participants must find elves hidden in store windows and submit their results via QR code. Three prizes will be drawn on December 8. The Municipality is also organizing a residential decoration contest from December 1 to 14, with three prizes to be awarded.

On December 3, a free workshop on managing stress during the holiday season will be offered by the Canadian Mental Health Association from 6:30 p.m. to 8:00 p.m. at the library. The workshop will be offered in French only.

The Santa Claus Parade will take place on Saturday, December 6th at 6:00 p.m. Registrations are open until November 28 via the Municipality's Facebook page. Following the parade, a meet-and-greet with Santa Claus will be held at the Farmers' Market.

The Société Culturelle régionale Les Chutes will present two shows: Benny Jones and Les Bilinguist Boys on November 20, followed by Maxime Landry and Annie Blanchard on December 13th.

Santa's Workshop will be held on Sunday, December 14th at the Farmers' Market from 2:00 p.m. to 5:00 p.m., featuring several family activities.

She also highlighted the great success of the first FEARfest edition, which mobilized 121 volunteers, attracted approximately 2,000 visitors, and raised \$5,750. She thanked Mélanie Plourde in particular, as well as all volunteers, employees, and partners. A special thank-you was also extended to Maïté Lavoie for her involvement in the Inclusi'ween initiative. The second edition of FEARfest will take place from October 21 to 25, 2026.

Policy 2025-20 - Tetanus prevention and vaccination

France Roussel / Sébastien Michaud,

2025-106 That Municipal Council adopt Policy 2025-20 entitled "Tetanus Prevention and Vaccination", as presented. Carried

BUSINESS STARTED

No points to bring.

NEW BUSINESS

Order D-1 - Budget 2026 of the SDCAGS Inc.

The Deputy Clerk gave first reading in title to By-law D-1, based on notices under subsection 15(3) of the *Local Governance Act*.

Marcel Levesque/Annie Deschênes, That Municipal Council adopt the first reading of By-law D-1, By-law to approve the operating budget of the Grand Falls Business Enterprise Development Corporation Inc., as read. Carried

The Deputy Clerk gave second reading in title to By-law D-1, based on notices under subsection 15(3) of the *Local Governance Act*.

Danny Soucy /Josée Rioux Walker, That Municipal Council adopt second reading of By-law D-1, By-law to approve the operating budget of the Société de développement du centre des affaires de Grand-Sault Inc., as read. Carried

By-law 93 – Leclerc Street – Grand Falls – Amendment 2025-13 (Donald Bouchard)

The Deputy Clerk gave the first full reading of By-law 93 – Amendment 2025-13.

Sébastien Michaud / France Roussel, That the Municipal Council of Grand Falls adopt first reading of Amendment 2025-13 to By-law 93, A By-law Amending the Municipal Plan of the Town of Grand Falls. Carried

Donald Bouchard - Leclerc Street, Grand Falls – Zoning By-law Amendment 2025-22.

Marcel Levesque / Danny Soucy,

2025-107 That Council publish a notice on its website and on its FACEBOOK page pursuant to section 111 of the *Community Planning Act*, Chapter 19, indicating its intention to amend the zoning by-law in order to

rezone the property bearing PID 65096364, owned by Donald Bouchard, and located on Leclerc Street in Grand Falls, NB.

For the purposes of the Zoning By-Law, the zoning is amended as follows:

- Change the zoning of the property from the NID 65096364 from RES (Resources) to an R1A (Single-Family Residential Without Service) zone.

The purpose of this amendment is to allow a single-family residence in an area not served by a public water and sanitary sewer system.

That council meet in council chambers on Wednesday, January 21, 2026 at 7 p.m. for the purpose of considering the objections received.

That Council seek written advice from the Advisory Committee regarding the said amendment.

That the Clerk take it upon himself in the name and on behalf of Council to have public notices published within the prescribed time limits in accordance with the provisions of section 111 of the *Community Planning Act*. Carried

By-law 1900 – Zoning By-law - Amendment 2025-22 (Donald Bouchard)

The Deputy Clerk gave the first full reading of By-law 1900 – Amendment 2025-22.

Josée Rioux Walker / Danny Soucy, That the Grand Falls Town Council adopt the first reading of Amendment 2025-22 to By-law 1900, A By-law Amending the Zoning By-law of the Town of Grand Falls. Carried

Miguel Gagnon – Route 144 – Grand Falls – Saint-André Ward – Amendment 2025-23 to the Saint-André Rural Plan

Annie Deschênes / Danny Soucy,

2025-108 That the Commission publish a notice on its Internet site and on its FACEBOOK page pursuant to section 111 of the *Urban Planning Act*, Chapter 19, indicating its intention to amend the zoning by-law to rezone the property bearing PID 35374933, owned by Miguel Gagnon, and located on Route 144 in Grand Falls, in the neighbourhood of Saint-André, NB.

For the purposes of the Zoning By-Law, the zoning is amended as follows:

- Amend the zoning of the northern portion of the property bearing the NID 35374933 from Agricultural to Industrial Zone.
- Amend the zoning of the southern portion of the property bearing the NID 35374933 from Mixed to Industrial.

The purpose of this amendment is to allow for a rail transshipment facility.

That council meet in council chambers on Wednesday, January 21, 2026, at 7 p.m. for the purpose of considering the objections received.

That Council seek written advice from the Advisory Committee regarding the said amendment.

That the Clerk take it upon himself in the name and on behalf of Council to have public notices published within the prescribed time limits in

accordance with the provisions of section 111 of the *Community Planning Act*. Carried

By-law 8-2016 – Saint-André Rural Plan - Amendment 2025-23 (Miguel Gagnon)

The Deputy Clerk conducted the first full reading of By-law 8-2016 – Amendment 2025-23.

France Roussel / Danny Soucy, That the Municipal Council of Grand Falls adopt the first reading of Amendment 2025-23 to By-law 8-2016, A By-law Amending the Rural Plan of the Rural Community of Saint-André. Carried

Grandiose Communitarians

The mayor paid tribute to a Community Grandiose in the Ambassador category, Eric Lavoie. He also recognized a group of volunteers from the Saint-André Clothing Bank.

A word from the mayor

Public Transit

The mayor presented the new Flexgo public transit service, which will begin in February 2026. The service will be door-to-door, by reservation 24 hours in advance, at a cost of \$5 per trip throughout the RSC territory. An accessible service for persons with reduced mobility will also be offered at the same cost.

An information breakfast for entrepreneurs will take place next Thursday at 8:30 a.m. at the Golden Age Club. Additional information will be shared prior to February. The mayor emphasized that this service represents an important initiative for the community.

Congratulations

The mayor extended congratulations to several individuals who have distinguished themselves within the Municipality. He first highlighted Ms. Suzanne Themens, former Chief of Police, who received the 2025 Exceptional Women Award from the Network of Women organization. On behalf of Council, he offered his most sincere congratulations.

The mayor also noted that the Chamber of Commerce and CBDC recently held their annual gala recognizing regional entrepreneurs. He congratulated the four award recipients:

Future Entrepreneur – Sunshine Lemonade (**KenzieAnna & Phoenix Oronzo**)
Young Entrepreneur – Arborybloom (**Korey Martin**)
Small Business – **M. & N. Bellefleur Pressure Wash (Shawn Bellefleur)**
Large Company – **T-Rio Doors & Windows (Michel Thériault)**

The mayor thanked these entrepreneurs for their commitment and contribution to the Municipality's economic vitality.

He also mentioned that McCain recently presented awards to potato producers and congratulated the following:

1st Place – Field Direct: **Valley Farms Ltd GF**
1st Place - Storage Early Season: **Ferme F. C. Daigle Inc.**
1st Place - Storage Late Season: **Toner Produce Limited**
Champion Grower: **Eagle Farm 2006 Ltd.**

The mayor informed that the new Saint-André water reservoir, a \$2.1M project, is now operational. The official opening took place last week and the reservoir is currently being filled. The transition to the new facility will occur gradually, and the old reservoir will be demolished in the spring. He emphasized that the project was made possible through investments from the Municipality and the federal and provincial governments.

OTHER

- Public Intervention

There was no public intervention.

- Media intervention

There was no media intervention.

DATE OF NEXT MEETING

The next regular meeting is scheduled for Wednesday, December 17, 2025, at 7:00 p.m., in the Roland-Lafrance Room.

The mayor indicated that the 2026 budget will be presented at the December 17 meeting. He explained that while the reduction in property taxes is appreciated by residents and property owners, it creates challenges for the Municipality, as it previously helped offset rising costs such as electricity and fuel. He added that the team is working hard to adjust the budget to this new reality.

CLOSING OF THE MEETING

Councillor Michaud moved the adjournment of the meeting at 7:56 p.m. Carried

Bertrand Beaulieu,
Mayor

Eric Gagnon,
CAO / Clerk